

BOOK REVIEWS

Zu Nachbar: Ein Almanach. Ed. by Günter Caspar and Sigrid Töpelmann with Margit Stragies. Berlin and Weimar: Aufbau-Verlag, 1982. 408 pages. 10 M.

Herbert Nachbar (1930-1980) was a representative and rather talented novelist of the so-called second generation of GDR writers. Too young to have fought in Hitler's wars and therefore unburdened and unhaunted by the notion of collective guilt, Nachbar's first novel, Der Mond hat einen Hof (1956), violated prevailing aesthetic wisdom. Instead of dealing with immediate or fascist-related issues, it harked back to the Wilhelminian era. Yet, Nachbar's depiction of life in a North German setting he knew like the back of his hand (he was the son of Baltic fisherfolk) won critical acclaim as well as the 1957 Heinrich Mann Prize for Literature. It was the first of a loose trilogy of "provincial" novels which sought (rather successfully) to encapsulate the German world of the twentieth century in its main phases from a socialist perspective. The others were Die Hochzeit von Länneken (1960), probably the earliest novel in the GDR to deal realistically and convincingly with the extreme reluctance of an older generation to collectivize, and Ein dunkler Stern (1973), an examination of the ques-

tion how "decent" people in a Mecklenburgian town of 1938 could support Hitler. The critics were captivated in all three works by an author who reminded them of Storm Raabe, and Fallada, who manifested a style both poetic and seemingly naive, who displayed an astoundingly precise knowledge of a corner of reality, the details of which reflected and related to society at large, and who had a knack for getting across the ideological point at issue without the seriousness and humorlessness characteristic of so many GDR writers.

The present volume is a collection of some of the author's journalistic pieces, speeches, fragmentary works, and autobiographic memorabilia, as well as comments by critics (all previously published) and reminiscences by acquaintances, literary and otherwise. It represents a publisher's tribute not only to a popular writer but also to one who did his share in the development and enrichment of socialist realism. His second novel, Die gestohlene Insel (1958), a parabolic depiction of the artist in the ivory tower, prepared the way for the acceptance of the notion central to Christa Wolf's Der geteilte Himmel (1963) and Alfred Wellm's Pause für Wanzka. Its flights of fancy, so utterly rejected in the late fifties, anticipated the

plunge into the fantastic during the seventies and thus helped broaden the concept of socialist realism. Finally republished in 1974, the novel is enjoying its fourth printing. (If you love socialism, Nachbar once wrote, the form you pick won't matter--shades of Brecht and/or, if you will, Augustine's marvelous dictum: love God and do as you please). Together with Strittmatter and Wolf, Nachbar helped shatter for all time (one hopes) the "Happy-End Regel" of socialist literature--in a novel, Haus unterm Regen (1965), where boy must choose between girl and country. With the same work he became one of the first authors to treat the GDR as homeland. Nachbar's Länneken novel, the fruit of two years of "self-exile" among the fishermen of Rügen, remains one of the most enduring products of the Bitterfeld harvest. It is currently in its 13th edition.

To those unfamiliar with his oeuvre, the Nachbar almanac can serve as an enticing introduction to a writer who served his country's and his publisher's cause well while keeping faith with his artistic self. (Obiter dicta: recommended for an anthology of GDR short fiction: "Zwei Jungen" and "Einhild Handmann"; recommended for a cultural reader: Nachbar's brief article, "Das Kapitel, an dem wir weiterschreiben," occasioned by the 30th anniversary of the GDR's existence, p. 189f.)

Ralph J. Ley
Rutgers University

Kassandra. Erzählung. Von Christa Wolf. Darmstadt und Neuwied: Luchterhand, 1983. 157 Seiten. 22,- DM.

Kassandra. Es gibt sie noch, solange die Regierenden im Osten wie im Westen die Friedensbeschwichtigungen nicht hören wollen. Kassandra. Sie ist nicht mehr allein. Nur bleibt es dabei, daß ihre Rufe von den verschiedensten Seiten her Vater Staat noch nicht zum Abrüsten gebracht haben.

Christa Wolf erfindet eine Kassandra, um unser Gedächtnis aufzufrischen. Die Mythologie erzählt, daß Apoll Kassandra, Tochter des Königs von Troja, die Sehergabe unter der Voraussetzung verliehen hat, daß sie mit ihm schläft. Als sie den Preis für das Gottesgeschenk nicht bezahlen will, verurteilt Apoll sie zur Isolation. Niemand soll ihre Vorhersagen über die Zerstörung Trojas glauben.

Diesen mythologischen Rahmen

schlüsselt Wolf neu auf. Ihre Kassandra empfindet eine Lust am 'Sehen'. Sie schafft sich Erklärungsmuster, indem sie Körperzeichen, Träume und elterliche Gespräche über Staatsführung nicht nach vorgegebener Denkweise, zweckrational, sondern eher emotional und in die Zukunftweisend deutet. Bei Wolf erklärt sich Kassandra ihr eigenes Sehen und ihr Nichtgehörtwerden nicht anhand der mythologischen Tradition. Als die Idee der Notwendigkeit von Krieg in das Bewußtsein des Vaters und der Trojaner eindringt, beginnt die "Vorkriegszeit". Je mehr die Trojaner aus ihrem griechischen Nachbarn einen Feind machen, desto mehr sind sie bereit, im Falle einer wirtschaftlichen Krise die Griechen militärisch anzugreifen statt mit ihnen zu verhandeln. Der Kriegsausbruch setzt eine Dynamik der Selbstbespitzelung und der Duldung immer größerer Gewaltausschreitungen in Gange. Kassandra beobachtet:

"Ameisengleich gehen wir in jedes Feuer. Jedes Wasser. Jeden Sturm von Blut. Nur um nicht sehen zu müssen. Was denn? Uns." (49)

Der Seherin widerfährt es auch so. Vieles will sie nicht wahrhaben. Die Spannung zwischen Erkenntnis und Horror vor dem Erkannten versetzt sie in Zuckungen, Schreikrämpfe und wahn-sinnsähnliche Zustände. Wenn sie die Wirklichkeit durch'schaut, hat sie manches zu verlieren: Die Geborgenheit der Familie, das Vertrauen im Staat und nicht zuletzt ihren Einfluß als Königstochter.

Woher nimmt sie die Kraft zum Verstehen? Von den Göttern nicht. Kassandra bemerkt: "Wie jedem Menschen gab mir der Körper Zeichen; anders als andere war ich nicht imstande, die Zeichen zu übergehen." (67) Aber erst durch den Umgang mit den Menschen in den Wäldern und Höhlen wird das Verstehen für Kassandra ertragbar. Die Solidarität unter den Kriegerwitwen,

Unterschichtsfrauen und einigen Männern, die nicht mehr willens oder nicht mehr fähig sind zu kämpfen, flößt Cassandra Lebenswillen ein, ohne sie für die Gefährdung der Zivilisation blind zu machen.

Zu spät hat Cassandra das Aufkommen der "Vorkriegszeit" erkannt und davor gewarnt. Als sie im Gefängnis der Klytemnestra auf Mykene sitzt und auf ihre Verurteilung wartet, wird sie der verpaßten Augenblicke gewahr, in denen sie einen Aufstand der Unterprivilegierten hätte herbeiführen können, hätte sie ihr Wissen um die wirklichen und vorgegebenen Gründe für den Krieg dem Volk vermittelt, statt sich im Diskurs mit den Machthabern zu verstricken.

Wolfs Kassandra ist kein "Marmor-

engel ohne Schmerz" wie Reinhard Baumgart im Spiegel sie wahrnimmt; noch kann ich Sabine Kabers Meinung in sozialismus zustimmen, wonach die Wolfsche Cassandra ein "Emanzipationsmonster" darstellt. Zu schnell basteln Rezensenten aus Cassandra eine Heldin, die für andere Menschen unberührbar wird. Ihr freilich fehlervoller Erkenntnisgang gibt eher Mut, uns schneller als sie gegen die Kriegsvorbereitungen und für ein lebenswertes Leben einzusetzen.

Diesen Herbst soll Kassandra zusammen mit Wolfs Frankfurter Vorlesungen zur Entstehung der Erzählung in einem Band in der DDR erscheinen.

Karen Jankowsky
Washington University

GDR BULLETIN

Newsletter for Literature and Culture in the

GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC

VOL. X, No. 1

SPRING 1984

GDR BULLETIN

Published three times a year by the Department of Germanic Languages and Literatures, Campus Box 1104, Washington University, St. Louis, Missouri 63130.

Correspondence should be addressed to the

Editor, Robert S. Leventhal, or to the Departmental Staff:

Book Reviews: Anne Barker, Gisela Berger, Christine Brantner, Angelika Czekay, Friederike Eigler, Priscilla Hayden, Uwe G. Kreisel, Deborah Lund, Magdalena Mueller, Doris Mosler

Bibliography: Robert Freeman, Hildegard Pietsch, Karen Thompson, Istvan Varkonyi

Conferences: Tineke Ritmeester
Journal Notes: Andreas Graudus, Tineke Ritmeester

Notes in Brief: Deborah Lund

Travel and Exchange: Friederike Eigler

Research in Progress: Tineke Ritmeester

Visiting Lecturers: Magdalena Mueller

Production and Layout: A. Graudus, U.G. Kreisel and WoPro.

All of the above can be contacted through Box 1104, Washington University.

Freiheitsmuseum. Gedichte by Richard Pietraß with seven collages by Martin Hoffmann. Berlin and Weimar: Aufbau-Verlag, 1982. 106 pages. 7,20 M.

Richard Pietraß' first work appeared in 1980 under the title Notausgang. In this his second major publication the author has gathered together seventy-four poems written between 1978 and 1980, with a few even dating back to 1976. These are grouped into three sections entitled "Die Kunst zu leben," (1978), "Homo Novus," (1979), and "Die Bilder," (1980).

The theme which dominates the collection and one which lends validity to the title Freiheitsmuseum is the dual nature of art, which must combine creativity with an awareness, indeed, a preservation of all that is good from the past. Pietraß's poems attempt to articulate and to exemplify the complex interrelationship which exists between past and future, between tradition and "novelty" and

which the author finds ever present in art. It is in this sense that Pietraß seems to view art as both a repository of past hopes and ideals, a museum of poetic images and metaphors and simultaneously as a rich source of freedom for poets to explore and to avail themselves of, as they seek to chart new courses. This is "das Doppelgesicht allen Fortschritts: das des Befreiens und greisen Sklavenhaltens" (p. 99) cited by the author at the close of his work. The result of such a view are poems with an almost tangible tension to them. One finds unusual neologisms and artful metaphors alongside traditional images, even paraphrased verses from German folksongs: "Tischlein deckt sich" (p. 89), "Muß i denn" (p. 90); from Brecht: "Mögen andre ihre Schande beweinen; ich tanz mit der meinen" (p. 44); or from Rilke—particularly the Rilke of Das Stundenbuch, where such imitative images as "Du reifst mir entgegen" (p. 17) are obvious.

The author's indebtedness to Rilke is perhaps most clearly evident in this excerpt from the poem "Liebesmüh": "Schildbauer bin ich deines Leibs. Mein Werkzeug (ich treibs): meine dich knetenden, betenden Hände, der Mund, mein wahrer Daseinsgrund, der Leben aufbraucht, einhaucht...Ist es Nacht, wenn ich mich in dir, mein Meisterstück suche...Walte ich, zögerst du, dich zu vollenden, mahnst du mich, nicht letzte Hand anzulegen, deinetmeinetwegen, jetzt." (p. 47.)

In the final analysis it is language itself which Pietraß knows holds the key to both past and future. It is in the nature of language to forever look back, just as it is in the nature of poets to look forever forward. In the most successful poems of the collection Pietraß is indeed able to strike a meaningful balance between the inherited images of poets past and those which he himself has imagined. In a poem like "Brise", for instance, the fusion is most successful: "Die Windrose erblüht: die Gesichter der Freunde./ Lose Verstreute, nie Vereinte. Gelichter / Das meinen Brustraum durchfliegt." (p. 97.) In such verses the echo of Paul Celan or Hilde Domin is unmistakable and yet Pietraß manages to achieve a freshness and perspective all his own, typical of so many poems in this promising collection.

Thomas Di Napoli
Louisiana State
University